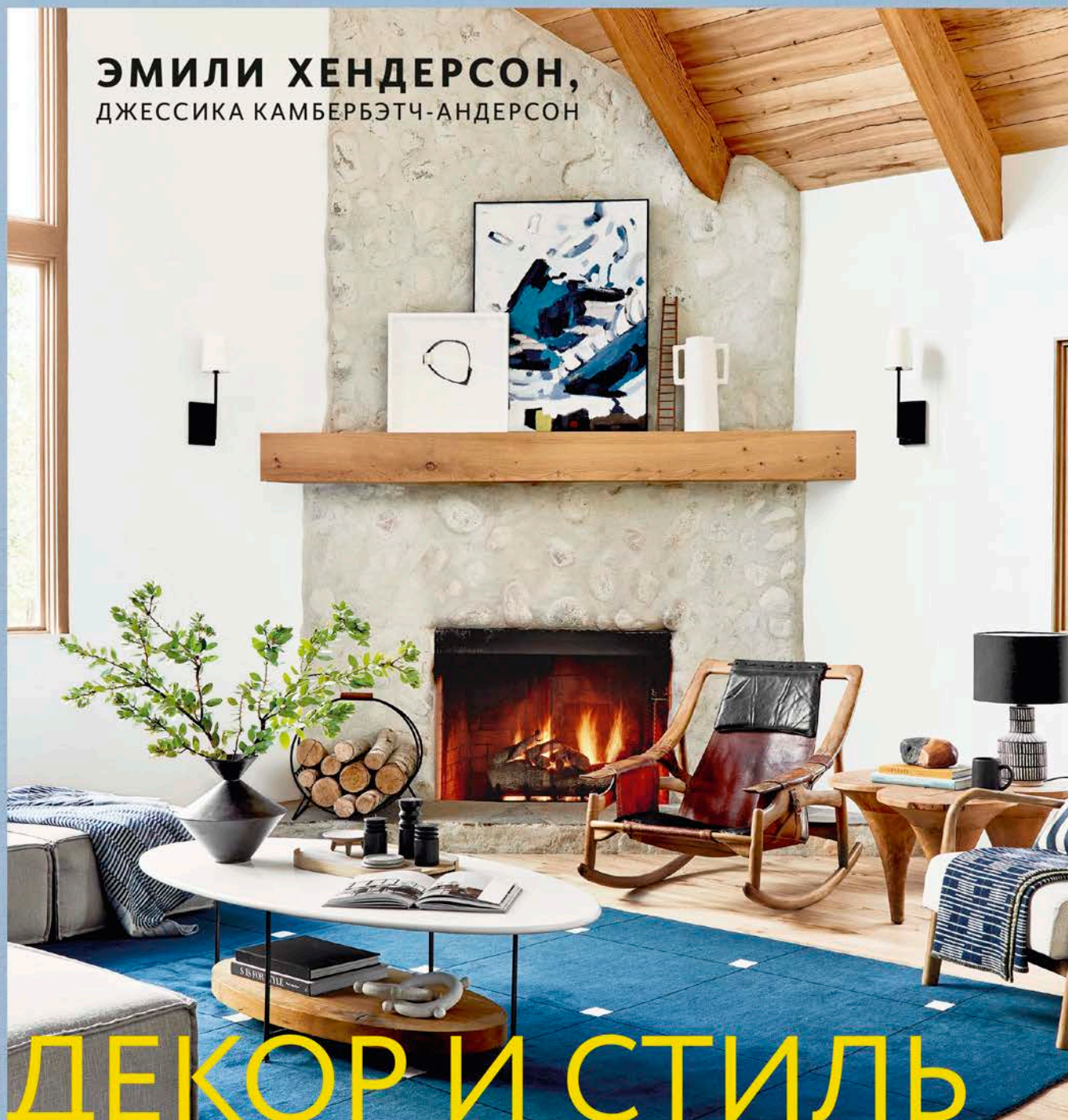


ЭМИЛИ ХЕНДЕРСОН,
ДЖЕССИКА КАМБЕРБЭТЧ-АНДЕРСОН



ДЕКОР И СТИЛЬ

БЕЗ СТРОГИХ

ГОТОВЫЕ РЕШЕНИЯ,
ЧТОБЫ ОБНОВИТЬ ИНТЕРЬЕР
И НЕ ПОЖАЛЕТЬ

ПРАВИЛ

МИО

ДЕКОР И СТИЛЬ
БЕЗ СТРОГИХ
ПРАВИЛ

УДК 728.3:747
ББК 85.128
Х38

Оригинальное название:
**The New Design Rules: How to Decorate and Renovate,
from Start to Finish: An Interior Design Book**

*Научный редактор Ирина Собыленская
На русском языке публикуется впервые*

Хендерсон, Эмили

X38 Декор и стиль без строгих правил. Готовые решения, чтобы обновить интерьер и не пожалеть. / Эмили Хендерсон, Джессика Камбербэтч-Андерсон ; пер. с англ. М. Сухотиной ; науч. ред. И. Собыленская. — Москва : МИФ, 2025. — 336 с. : ил. — (Дом и интерьер).

ISBN 978-5-00250-162-5

Эмили Хендерсон, стилист и дизайнер, в своей новой книге рассказывает об оформлении и декорировании пространств. Автор ответит на все ваши вопросы: от выбора материала для межкомнатных дверей до удобной планировки кухонного гарнитура, от подбора мебели до приемов быстрого обновления наскучившего декора.

УДК 728.3:747
ББК 85.128

Все права защищены.
Никакая часть данной книги не может быть
воспроизведена в какой бы то ни было форме
без письменного разрешения владельцев
авторских прав.

ISBN 978-5-00250-162-5

Copyright © 2022 by Emily Henderson Designs, LLC
Photographs copyright © 2022 by Sara Liggoria-Tramp
© Издание на русском языке, перевод, оформление.
ООО «МИФ», 2025

Дом и интерьер

ЭМИЛИ ХЕНДЕРСОН
ДЖЕССИКА КАМБЕРБЭТЧ-АНДЕРСОН

ДЕКОР И СТИЛЬ БЕЗ СТРОГИХ ПРАВИЛ

ГОТОВЫЕ РЕШЕНИЯ, ЧТОБЫ ОБНОВИТЬ ИНТЕРЬЕР И НЕ ПОЖАЛЕТЬ

Перевод с английского
Марии Сухотиной

Москва
МИФ
2025

ПОСВЯЩАЕТСЯ ВСЕМ
НАРУШИТЕЛЯМ ПРАВИЛ,
КОТОРЫЕ ОТКРЫЛИ НАМ ДВЕРИ
В СВОИ ДОМА И ПОЗВОЛИЛИ
РАЗДЕЛИТЬ ИХ ТВОРЧЕСКИЙ
ВЗГЛЯД НА МИР. ВЫ НАС
ВДОХНОВЛЯЕТЕ



«Мир и любовь» Мейстерс ВУДЖИ



ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ 7

ЧАСТЬ 1. УЧИМ ЯЗЫК ДИЗАЙНА 25

ОКНА И ДВЕРИ 27

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ОКНА 47

МЕБЕЛЬ 67

ДОМАШНИЙ ТЕКСТИЛЬ 93

ТВЕРДЫЕ ПОКРЫТИЯ 103

ШКАФЫ, ПАНЕЛИ
И ДЕКОРАТИВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ 133

КАМИН 155

ОТДЕЛКА СТЕН 165

ОСВЕЩЕНИЕ, ПРОВОДКА
И САНТЕХНИКА 177

ЧАСТЬ 2. ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ 215

ПРАКТИКУМ НА КУХНЕ 217

ПРАКТИКУМ В ВАННОЙ 243

ПРАКТИКУМ В ГОСТИНОЙ 267

ПРАКТИКУМ В СТОЛОВОЙ 285

ПРАКТИКУМ В СПАЛЬНЕ 297

ПРАКТИКУМ В КАБИНЕТЕ 309

ПРАКТИКУМ В ХОЗЯЙСТВЕННЫХ
ПОМЕЩЕНИЯХ 321

Благодарности 330

Источники 332



ПРЕДИСЛОВИЕ

Четыре года назад я набралась смелости и предложила издателю идею этой книги. Да, у меня нет профессионального образования. Я не заканчивала никаких школ и курсов. И все же эта книга — квинтэссенция информации, прикладного знания, прекрасных дизайнерских работ и секретов мастерства — бóльших, чем дала бы мне любая школа. Десять лет назад я выиграла в одном из сезонов реалити-шоу «Звезда дизайна» на канале HGTV и с тех пор веду дизайнерские проекты у себя в блоге, а читатели наблюдают в режиме реального времени и ждут результатов. Конкуренция в этой сфере огромная, и произвести впечатление непросто. Поначалу мне каждый день приходилось искать в интернете свежие идеи для оформления каминов, лестниц, стенных панелей, тумб под раковину... Как же трудно было принимать решения без помощников и советчиков! Я декоратор. Я умею комбинировать декоративные подушки и подбирать обои быстрее и лучше многих. Но продумать дизайн целого дома? Это совсем другое.

Буду откровенна: в каждом проекте есть трудности и ошибки, какой бы по счету ремонт вы ни делали. Ваш дом — тот, что родился у вас в воображении, — уникален, его никто еще не создавал. Здесь не существует шаблонов. Оформлять интерьер — это не готовить лазанью по проверенному рецепту. Конечно, я делала проекты в одном стиле, но любое помещение требует особого подхода. Многое зависит от архитектуры, расположения, предназначения и общего стиля дома, а также от запросов будущих обитателей. Дизайн интерьера — дело личное, а значит, без эмоций в нем не обойтись.

В каждом моем проекте есть успехи и неудачи. Некоторые гложут меня до сих пор — и я рассказываю о своем горьком опыте лишь для того, чтобы вы его избежали. И все-таки удачные решения и опыт придают мне веры в себя и гордости.

Один из важных уроков можно сформулировать так: безусловно, с опытом приходит мастерство; однако чрезмерная любовь к правилам, позиция «я знаю, как надо» убивает творческую жилку. Никто не хочет совершать ошибки, но создавать безликое (пусть и функциональное) жилье и есть самая большая ошибка. Погоня за оригинальностью чревата острым сожалением, но стремление сделать «как у всех» дает убийственно скучные результаты.

Я хочу, чтобы вы принимали обоснованные решения. Знайте правила, но не следуйте им слепо. Удобство важно, но дом должен быть и интересным, потому что вы интересные люди. Первая часть книги поможет освоить язык профессионалов, если вы не готовы справляться сами. Мы рассмотрим элементы интерьера: от окон и полов до освещения.



Во второй части мы обсудим все комнаты в доме и поговорим не только о том, как их «следует» оформлять, но и о том, как нарушить правила (иногда это необходимо). На каждой странице вы найдете работы известных, востребованных дизайнеров. Кое-где встречаются и фотографии моих проектов. Надеюсь, они вас вдохновят.

Моя цель — помочь вам создать дом как от лучшего дизайнера. Потому что вы и есть лучший дизайнер для самого себя.

С удовольствием предлагаю вам новые правила дизайна.

Эту столовую оформил декоратор Скотт Хорн. Простоту деревенского стиля удачно подчеркивают винтажные детали. Немного драмы добавляют черная люстра, настольная лампа и барный поднос.



БЕРЕМСЯ ЗА ДЕЛО

Мало что радует и бодрит сильнее, чем начало чего-то. Когда речь идет об оформлении, ремонте или строительстве дома, началу обычно предшествуют месяцы — а то и годы — раздумий, колебаний, лихорадочных закупок и мечтаний о будущем детище. По правде говоря, процесс напоминает беременность и роды — только боли меньше. Но дело того стоит.

Должна предупредить: ремонт — это всегда нервы. Вкладывая средства в жилье, всегда хочешь получить что-то особенное.

Когда работа завершится, вы отдохнете в прекрасно обставленном доме, понежитесь в ванной, любуясь идеально подобранным кафелем, и забудете о мучительных днях, когда ломали голову над планировкой, цветовой гаммой и стилем. Как и при рождении ребенка, радость стирает из памяти болезненные моменты. Я называю такое вытеснение «дизайнерской амнезией». Одна из главных задач моей книги — помочь вам достичь этого блаженного состояния.

Прежде чем погрузиться в детали проекта — как бы он вас ни манил, — мысленно нажмите на паузу и выполните три очень важных действия.

ОБОЗНАЧЬТЕ ПРИОРИТЕТЫ. Каждому хочется сделать ремонт быстро, дешево и хорошо, но такое бывает разве что в сказке. Можно сделать быстро и хорошо, но не дешево. Можно сделать дешево и хорошо, но не быстро. Можно сделать быстро и дешево, но о качестве

придется забыть. Выбирайте два пункта, исходя из стилистических предпочтений, эмоционального настроения и финансовой ситуации.

ОПРЕДЕЛИТЕСЬ, НА ЧТО ВЫ ГОТОВЫ.

Капитальный ремонт требует огромных затрат в прямом и переносном смысле слова: материальных, физических, эмоциональных. Скорее всего, вам с семьей придется на время переехать. Если обновлять комнату за комнатой постепенно, процесс растянется надолго — возможно, на годы. Вам не нужно будет снимать жилье, расходы уменьшатся, но возникнут другие сложности. Что бы вы ни выбрали, помните про блаженную амнезию. Впоследствии все плохое забудется.

РЕШИТЕ, КАКАЯ ПОМОЩЬ ВАМ НУЖНА.

Каков объем работ и можно ли облегчить себе жизнь, наняв профессиональную команду? Я люблю делать все своими руками, а вы готовы к такому? У вас есть время? И самое главное — есть ли желание учиться новому? Если вы ответили «нет» на эти вопросы (или хоть на один из них!), загляните в зеркало, скажите: «Спасибо за откровенность» — и сладко чмокните. Любовь к себе отлично помогает пережить ремонт.

Дальше определите характер задачи. Если речь не о строительстве нового дома, вы, вероятно, выбираете одно из двух: косметический ремонт или капитальный. Сейчас мы поговорим

о масштабе каждой категории, и вы поймете, что ближе к образу вашего идеального дома.

КОСМЕТИЧЕСКИЙ РЕМОНТ

Ваш дом нужно омолодить — освежить там, подтянуть здесь. Образно выражаясь — вколоть ботокс. Такой проект не требует структурных изменений. Замените сантехнику в ванной и на кухне, перекрасьте стены, обтяните любимое кресло свежей тканью.

Задача — преобразить дом без лишних трат и рабочих рук, сохраняя полный контроль над ситуацией. Это значит: не потерять голову в тот неизбежный момент, когда все пойдет не так. Косметический ремонт волеет новые краски в дом — и в жизнь, — причем для него часто нужен всего лишь столяр, водопроводчик или электрик. Но как справиться, не заходя в сферу капитального ремонта? Как переделать квартиру, не перевернув жизнь с ног на голову? Читайте дальше.

КАПИТАЛЬНЫЙ РЕМОНТ

Добро пожаловать в клуб тяжеловесов. Капитальный ремонт — дело страшноватое, увлекательное и непредсказуемое. Важно запомнить одно: не все ремонты одинаковы. И результаты разные. На одном полюсе — радикалы, которые двигают стены (или сносят их начисто), перекладывают проводку и канализацию, лихо оперируют терминами вроде «планировка пространства» и строят дом мечты шаг за шагом. На другом полюсе те, кто уже вышел из категории DIY («Сделай сам»), но еще не готов полностью перекроить дом. Профессионалы называют капитальный ремонт «полным обновлением». Планировка остается прежней, но поверхности отделываются заново,



а мебель и сантехника меняются. Где именно на шкале масштаба ремонта окажется ваш проект, зависит от а) вашего бюджета и б) от того, насколько планировка вашего жилья позволяет осуществить желания.

НА ЗАМЕТКУ. Два варианта можно совместить. Чтобы сэкономить деньги или выиграть время, подумайте, как обновить одно помещение, пока вы полностью переделываете другое. Таким образом вы получите радость от перемен в обоих интерьерах, но уменьшите риск радикальных шагов, о которых в итоге пожалеете.